



Holger Christiansen Italia Srl - A Bosch Group Company  
Via Cicogna 27/29 - 40068 San Lazzaro di Savena (Bo) - Tel.0514998989

01/01/2022

## CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

### OGGETTO, PREZZI E CONSEGNE

1. Le presenti condizioni generali (di seguito le “**Condizioni**”) regolano la fornitura dei prodotti (di seguito i “**Prodotti**”) commercializzati da Holger Christiansen Italia S.r.l. (di seguito anche solo “**Bosch**”), con qualunque mezzo, incluso il sito internet <https://hc-cargo.it/> (di seguito il “**Sito**”). Le Condizioni avranno efficacia per qualsiasi ordine effettuato a Bosch, se non espressamente derogate in forma scritta dalle parti e accettate, sempre in forma scritta, da Bosch tramite comunicazione a mezzo e-mail. Resta sin d’ora inteso che le presenti Condizioni sono da considerarsi applicabili ai rapporti tra Bosch e i propri clienti diretti (di seguito al plurale “**Clienti**” e al singolare “**Cliente**”). In caso di successiva rivendita a consumatori finali i Clienti si impegnano affinché siano riconosciuti - in favore del consumatore finale - i diritti e le disposizioni previste dalla normativa applicabile, manlevando quindi Bosch da ogni eventuale relativa richiesta da parte di terzi.
2. Il rapporto tra Bosch e il Cliente sarà disciplinato solo dalle presenti Condizioni. Eventuali accordi verbali, dichiarazioni o impegni di agenti, impiegati e funzionari di Bosch avvenuti anteriormente, contestualmente o successivamente all’accettazione delle Condizioni non saranno vincolanti per Bosch se non confermati da quest’ultima in forma scritta.
3. I prezzi dei Prodotti visualizzati tramite il Sito e/o comunicati da Bosch in caso di ordini telefonici tramite call center (di seguito, il “**Call Center**”), si intendono, salvo diverse indicazioni di Bosch, franco magazzino Bosch al netto di imposte, spese doganali ed altri oneri fiscali.
4. Bosch potrà offrire in fase di acquisto al Cliente anche opzioni di spedizione attraverso corrieri convenzionati, i cui costi e relative responsabilità saranno a carico del Cliente; in funzione del peso totale dei Prodotti ordinati per la relativa spedizione saranno applicate le seguenti tariffe: 0-5,0 kg: 10 Euro; 5,1-10 Kg: 12 Euro; oltre i 10 Kg: 15 Euro. Qualora l’importo complessivo del singolo acquisto effettuato dal Cliente tramite ordine telefonico sia pari o superiore ad Euro 200 (duecento), al netto di IVA, oppure nel caso in cui l’importo complessivo del singolo acquisto effettuato dal Cliente online tramite il Sito sia pari o superiore ad Euro 149 (centoquarantanove), al netto di IVA, le relative spese di spedizione saranno sostenute da Bosch, fermo restando che le responsabilità del trasporto rimarranno in ogni caso a carico del Cliente. Per gli ordini fatti sul Sito tramite modalità di pagamento diversa dal contrassegno, sarà altresì possibile per il Cliente visualizzare ulteriori tariffe per la spedizione di Prodotti direttamente dalla casa madre qualora non siano momentaneamente disponibili presso il magazzino in Italia.

Nel caso in cui il Cliente rifiuti e/o non effettui il ritiro integrale e/o parziale dei Prodotti in consegna da parte del corriere, Bosch si riserva facoltà di addebitare allo stesso Cliente 25 (venticinque) Euro in ragione della giacenza del Prodotto.

Il Cliente potrà effettuare il reso di un Prodotto, ferma preventiva autorizzazione di Bosch, solo qualora il Prodotto sia nuovo, non utilizzato, imballato così come ricevuto e sia stata ottenuta preventiva autorizzazione da Bosch. La richiesta di autorizzazione al reso potrà essere effettuata dal Cliente attraverso il Sito nell’apposita sezione. In caso di reso autorizzato, il Cliente è tenuto a spedire il prodotto a Bosch a propria cura e spese, indicando numero e data della fattura a cui tale Prodotto si riferisce. Qualora il Prodotto sia reso in scatola non originale o con imballo non integro, il riaccredito del corrispettivo sarà decurtato del 10% per costi di re-imballaggio. Nel caso in cui il Cliente intenda richiedere a Bosch l’organizzazione del ritiro del reso per conto del Cliente, Bosch addebiterà al Cliente un importo di Euro 7 (sette) per la gestione della pratica di reso, oltre il costo del trasporto in funzione del peso totale dei Prodotti resi.

5. La fatturazione da parte di Bosch avverrà secondo le modalità di cui al D.P.R. n. 633/1972, e riporterà, oltre alle condizioni e termini di pagamento, la descrizione delle merci ed il numero dell’ordine.
6. Per qualsiasi informazione relativa agli acquisti effettuati e al proprio ordine, inviato con qualunque mezzo, il Cliente potrà contattare il servizio clienti di Holger Christiansen Italia S.r.l., all’indirizzo e-mail [cargo@hccargo-it.com](mailto:cargo@hccargo-it.com) oppure al telefono 051 4998989



*Holger Christiansen Italia Srl - A Bosch Group Company*  
*Via Cicogna 27/29 - 40068 San Lazzaro di Savena (Bo) - Tel.0514998989*

#### ORDINI

7. Gli ordini dei Prodotti sono consentiti solo a seguito di registrazione presso il medesimo Sito da parte del Cliente. Le credenziali di accesso sono strettamente personali e non cedibili; il Cliente è responsabile di tutte le attività che verranno effettuate tramite il suo account e la sua password. A tal fine si impegna ad adottare precauzioni adeguate per garantire che la sua password rimanga sicura e riservata e si impegna a informare Bosch immediatamente nel caso in cui abbia motivo di credere che qualunque soggetto terzo sia a conoscenza della sua password, o nel caso in cui la sua password sia, o presumibilmente stia per essere utilizzata in modo non autorizzato. Il Cliente è tenuto ad assicurarsi che i dati forniti a Bosch siano corretti e completi e a comunicare a Bosch senza ritardo ogni cambiamento delle informazioni che ha fornito. Il Cliente potrà accedere e aggiornare la propria password di accesso nella sezione "profilo utente" del Sito. Tutte le ulteriori richieste di modifica al proprio "profilo utente" del Sito dovranno essere comunicate a Bosch dal cliente tramite e-mail all'indirizzo cargo@hccargo-it.com. Il Cliente non potrà utilizzare il proprio account e il Sito:
  - i. in modo tale da causare, o da poter causare, interruzioni, danni o malfunzionamenti agli stessi e alle loro funzionalità; e
  - ii. per finalità fraudolente, o comunque per commettere attività illecite.Bosch non sarà responsabile per i ritardi di accesso al Sito e alle sue funzionalità che siano dovuti a malfunzionamenti della rete Internet, a casi fortuiti, cause di forza maggiore o in ogni caso eventi al di fuori del controllo di Bosch.
8. Alcuni Prodotti commercializzati da Bosch sono in confezioni contenenti una quantità minima standard di pezzi: in caso di selezione tramite il Sito o di richiesta tramite Call Center, il sistema caricherà in automatico la quantità minima standard (confezione intera). I prezzi visualizzati sul Sito e/o comunicati dal Call Center sono da intendersi al netto di IVA. Qualora l'indirizzo di consegna sia diverso dall'indirizzo di fatturazione, il Cliente è tenuto a darne preventiva informazione a Bosch attraverso il campo dedicato sul Sito oppure, in caso di richiesta tramite Call Center, all'operatore. In caso di vendita effettuata tramite il Sito, l'ordine si riterrà validamente effettuato al momento della ricezione da parte del Cliente della conferma d'ordine a mezzo e-mail.

#### RECESSO DALL'ORDINE

9. Il Cliente ha diritto di recedere, tramite l'apposita procedura presente sul Sito, dall'ordine effettuato entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento del Prodotto, senza necessità di motivazione. In tal caso il Prodotto dovrà essere riconsegnato a Bosch secondo le modalità di cui all'articolo 4.

#### RECESSO DAL RAPPORTO DI FORNITURA

10. In caso di forza maggiore, caso fortuito e tutti gli eventi eccezionali che possano pregiudicare la regolare evasione dell'ordine e/o che compromettano parzialmente o integralmente l'evasione dell'ordine, quali ad esempio a mero titolo esemplificativo e non esaustivo ritardi di consegna da parte dei fornitori di Bosch, disguidi di trasporto e contrattempi nella fabbricazione, conflitti sindacali, mancanza di materiale e di energia, provvedimenti da parte delle autorità statali nonché eventi e/o restrizioni nelle importazioni ed esportazioni che non permettano di effettuare le spedizioni secondo i termini di consegna indicati, Bosch avrà la facoltà di recedere, per iscritto, totalmente o in parte dal rapporto di fornitura, senza diritto del Cliente ad alcun risarcimento. Resta inteso che il Cliente, in caso di ritardi di consegna per caso fortuito o forza maggiore di cui al presente articolo 10, potrà recedere per iscritto dall'accordo di fornitura ed essere rimborsato di quanto già versato per la fornitura oggetto di ritardo, senza ulteriori risarcimenti o indennità.
11. Bosch avrà altresì la facoltà di recedere, per iscritto, totalmente o in parte dal rapporto di fornitura, senza diritto del Cliente ad alcun risarcimento, laddove vengano in rilievo le seguenti fattispecie:
  - sia sottoposto a procedure concorsuali, nessuna esclusa e ancora qualora nei suoi confronti risultino levati atti di protesto o risultino pendenti procedure esecutive mobiliari, immobiliari o presso terzi;
  - siano diminuite le proprie garanzie patrimoniali poste a tutela del soddisfacimento delle ragioni creditorie di Bosch;
  - siano intervenute modificazioni nella sua compagine societaria nel caso il Cliente sia una società di persone o di capitali.



*Holger Christiansen Italia Srl - A Bosch Group Company*  
*Via Cicogna 27/29 - 40068 San Lazzaro di Savena (Bo) - Tel.0514998989*

#### CONTESTAZIONE E RECLAMI PER DIFETTI

12. Contestazioni e reclami per difetti riconoscibili e manifesti riscontrati dal Cliente dovranno essere comunicati a Bosch in forma scritta entro otto (8) giorni dalla loro scoperta, fatto salvo un diverso termine concordato tra le parti.
13. Bosch dichiara e garantisce che i Prodotti dalla medesima commercializzati sono stati costruiti nel pieno rispetto delle normative nazionali ed internazionali regolanti la materia, utilizzando materiali di qualità.
14. I termini di garanzia (di seguito la “**Garanzia**”) sono disciplinati come segue: il Cliente avrà diritto ad una garanzia della durata di 24 (ventiquattro) mesi. Resta inteso sin d’ora che la predetta garanzia decorrerà dalla data di acquisto del Prodotto come risultante dal relativo documento fiscale di acquisto.  
Le previsioni di Garanzia di cui sopra non si applicano ai Prodotti PT per i quali il periodo di garanzia è di 12 (dodici) mesi. Resta salva la facoltà per il Cliente di aumentare a 36 (trentasei) mesi il predetto periodo di garanzia per i Prodotti PT (valido per tutti gli utensili elettrici e strumenti di misurazione professionali), che include un servizio Premium Battery di 24 mesi (valido per tutte le batterie professionali blu Bosch agli ioni di litio e caricabatterie).L'estensione della garanzia deve essere richiesta dal Cliente attraverso la registrazione dell’acquisto del Prodotto PT che va effettuata entro e non oltre 4 (quattro) settimane dalla data di acquisto al seguente link:  
<https://webapp.bosch.de/warranty/locale.do;jsessionid=C7C996A6FDA9B610>  
Il servizio di garanzia per i Prodotti PT è fornito direttamente da Bosch Power Tools GmbH ed è valida a partire dalla data di acquisto.
15. Sono in ogni caso esclusi dagli interventi in Garanzia:
  - danni e malfunzionamenti dovuti e/o originati da insufficienza o da inadeguatezza dell’impianto;
  - danni e avarie causate da trascuratezza, negligenza, manomissione, disassemblaggio, incapacità d’uso, o riparazioni effettuate da personale non autorizzato;
  - avarie e malfunzionamenti conseguenti l’errata installazione del Prodotto e/o errate tarature;
  - eventuali danni e malfunzionamenti derivanti dalla mancata manutenzione ordinaria del Prodotto (ove prevista);
  - utilizzo di accessori, pezzi di ricambio e parti soggette ad usura non originali;
  - ciò che può essere considerato normale deperimento per uso del prodotto;
  - danni e malfunzionamenti conseguenti ad un uso improprio e/o difforme dalle indicazioni d’uso riportate sul libretto d’istruzioni.
16. Il Cliente è tenuto ad astenersi da qualsiasi manipolazione e/o modifica del Prodotto dagli stessi commercializzato. Il Cliente terrà in ogni caso manlevata e indenne Bosch da qualsiasi pretesa e/o richiesta di terzi relativamente a eventuali danni e/o difetti derivanti da modifiche e/o manipolazione dei prodotti dagli stessi effettuata.
17. Le previsioni del predetto articolo 14 e 15 si applicano anche agli interventi in garanzia dei Prodotti PT.

#### PAGAMENTI

18. Il prezzo di vendita del Prodotto è quello in vigore il giorno dell'ordine, in Euro, escluse le tasse, le spese di gestione e di spedizione.
19. Le modalità di pagamento indicate da Bosch saranno visibili sul Sito al momento dell’ordine e/o comunicate dal Call Center al momento dell’acquisto telefonico.
20. I pagamenti sul Sito effettuati con carta di credito sono protetti dal protocollo HTTPS che impiega il certificato SSL. Al momento del pagamento, il Cliente viene automaticamente reindirizzato al sito Internet del partner bancario di Bosch, Adyen B.V. Il documento fiscale viene inviato all’indirizzo e-mail fornito dal Cliente al momento del pagamento.
21. Bosch si riserva il diritto di modificare i prezzi in qualsiasi momento, ferma restando l'applicazione del prezzo in vigore al momento dell'Ordine.
22. In caso di mancato o ritardato pagamento di qualunque importo a qualunque titolo dovuto a Bosch decorreranno, dal momento della data prevista per il pagamento, senza necessità di intimazione o costituzione in mora da parte di Bosch e salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno, interessi di mora nella misura prevista dal D. Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231 e successive modifiche.
23. Bosch avrà la facoltà di rifiutare o sospendere le forniture e non dare evasione all’ordine, anche se confermato, in caso di mora del Cliente per qualsiasi importo dovuto a Bosch o qualora la situazione



*Holger Christiansen Italia Srl - A Bosch Group Company*  
*Via Cicogna 27/29 - 40068 San Lazzaro di Savena (Bo) - Tel.0514998989*

patrimoniale o finanziaria del Cliente peggiorasse successivamente alla conclusione del contratto e nel caso in cui siano diminuite le sue garanzie patrimoniali in misura tale da compromettere la regolare esecuzione, da parte del Cliente, del contratto.

24. Il Cliente rinuncia ad opporre in compensazione a Bosch i propri eventuali crediti se non previo pagamento integrale dei propri debiti a quest'ultima.
25. In caso di mancato pagamento da parte del Cliente alle relative scadenze, anche di una sola parte del corrispettivo delle forniture, quest'ultimo decadrà automaticamente dal beneficio del termine per le somme non ancora scadute e dovrà quindi provvedere all'immediato integrale pagamento del proprio debito per capitale, interessi e spese.
26. Bosch si riserva di addebitare 4,5 Euro (quattro Euro e cinquanta centesimi) ai Clienti con modalità di pagamento con ricevuta bancaria per le relative spese di gestione ri.ba. Tale importo sarà addebitato solo a ricevuta bancaria emessa e solo per una volta al mese prescindendo dal numero degli ordini effettuati nel mese; nel caso in cui il Cliente respinga la ri.ba., generando un insoluto, Bosch addebiterà 7,50 Euro (sette Euro e cinquanta centesimi) di commissione per la gestione dello stesso. Per i Clienti con pagamento in "contrassegno" l'addebito è di 4,5 Euro (quattro Euro e cinquanta centesimi) per singolo ordine/fattura. Tali importi sono da intendersi al netto di IVA.

#### RISERVATEZZA

27. Per tutta la durata del rapporto contrattuale e per cinque (5) anni successivi allo stesso, le parti si obbligano a mantenere riservate tutte le informazioni confidenziali venute a conoscenza nel corso dello stesso.

#### CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

28. Bosch potrà risolvere il rapporto contrattuale ai sensi dell'articolo 1456 del codice civile qualora il Cliente:
  - sospenda, in tutto o in parte, il pagamento di ogni somma dovuta a Bosch in relazione alle forniture effettuate a suo favore;
  - il Cliente violi le obbligazioni di cui all'art. 30 delle presenti Condizioni.
29. In caso di intervenuta risoluzione del contratto, resta salvo il diritto di Bosch di agire per il risarcimento del danno procurato.

#### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

30. Bosch tratterà i dati personali del Cliente ai fini dell'esecuzione del rapporto contrattuale, con modalità manuale ed elettronica. Il conferimento dei dati è facoltativo ma in mancanza degli stessi, Bosch non sarà in grado di eseguire la fornitura. I dati potranno essere comunicati ad altre società del Gruppo Bosch coinvolte nel processo di vendita e a soggetti terzi di cui Bosch si avvale quali gli agenti, nonché a studi professionali per finalità di carattere tecnico, legale o amministrativo, e ad enti pubblici o privati, se previsto dalla legge. Il Titolare del trattamento è Holger Christiansen Italia S.r.l., Via Cicogna 27/29, San Lazzaro Di Savena (Bo). La ricezione delle comunicazioni promozionali potrà essere bloccata in qualsiasi momento in futuro mediante semplice comunicazione al Titolare del trattamento inviando una e-mail all'indirizzo: [Privacy-Bosch-Italia@it.bosch.com](mailto:Privacy-Bosch-Italia@it.bosch.com). E' altresì possibile bloccare la ricezione delle comunicazioni promozionali, ricevute via mail, attraverso un link inserito in calce nella mail. Le ricordiamo che Le sono riconosciuti i diritti di cui agli articoli 15 e seguenti del Regolamento Europeo n. 679/2016 (GDPR). Potrà esercitare i Suoi diritti scrivendo al seguente indirizzo: [Privacy-Bosch-Italia@it.bosch.com](mailto:Privacy-Bosch-Italia@it.bosch.com). Qualora ravvisasse una violazione dei Suoi diritti può rivolgersi all'autorità di controllo competente ai sensi dell'art. 77 del GDPR, resta salva la possibilità di rivolgersi direttamente all'autorità giudiziaria. Per ogni eventuale necessità di comunicazione in merito al trattamento dei Suoi dati personali può contattare il Responsabile per la protezione dei dati personali (DPO) al seguente indirizzo:

Data Protection Officer  
Information Security and Privacy (C/ISP)  
Robert Bosch GmbH  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart GERMANY  
oppure  
mailto: [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com)



*Holger Christiansen Italia Srl - A Bosch Group Company*  
*Via Cicogna 27/29 - 40068 San Lazzaro di Savena (Bo) - Tel.0514998989*

**CODICE ETICO**

31. Il Cliente dichiara di aver preso visione e di rispettare i contenuti del Codice Etico in vigore presso Bosch e consultabile sul sito [www.bosch.it](http://www.bosch.it).  
Il Cliente dichiara di essere a conoscenza del fatto che il rispetto di tali previsioni è un elemento essenziale per Bosch ai fini della sottoscrizione delle presenti Condizioni e del mantenimento del rapporto contrattuale.

**FORO COMPETENTE**

32. Per qualsiasi controversia derivante dai rapporti di fornitura disciplinati dalle presenti condizioni generali o comunque con le stesse connesse sarà competente in via esclusiva l'autorità giudiziaria del foro di Milano con espressa, concorde esclusione di qualsiasi altro foro eventualmente concorrente o alternativo.

Data: .....

.....

**Cliente (Firma per accettazione)**

A sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 cod. civ. il Cliente approva specificamente le seguenti clausole:

art.4 (penale per giacenza e per reso non conforme); art.10 (recesso di Bosch dal rapporto di fornitura); art. 12 (decadenze); art.15 (cause di esclusione della garanzia); art.23 (sospensione forniture); art.24 (compensazione); art.25 (decadenza dal beneficio del termine); art.26 (riba e insoluto); art.32 (foro esclusivo).

Data: .....

.....

**Cliente (Firma per accettazione)**